

C.

**MINISTERUL EDUCAȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
UNIVERSITATEA PEDAGOGICĂ DE STAT "ION CREANGĂ" DIN CHIȘINĂU
FACULTATEA DE LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE**

APROBAT

la Ședința Senatului UPS "Ion Creangă"

din 10.06. 2016

Proces-verbal nr. 10

Rector Nicolae Chicuș



COORDONAT

Ministerul Educației al RM

nr.de înregistrare 18024 din 21.11. 2016

V. Mar



PLAN DE ÎNVĂȚĂMÎNT

NIVELUL DE CALIFICARE CONFORM ISCED	7
DOMENIUL GENERAL DE STUDIU	22 ȘTIINȚE UMANISTICE
PROGRAMUL DE MASTER	TRADUCERE ȘI INTERPRETARE (LIMBA ENGLEZĂ)
TIPUL PROGRAMULUI	MASTER DE PROFESIONALIZARE
NUMARUL TOTAL DE CREDITE	90
TITLUL OBȚINUT LA FINELE STUDIILOR	MASTER ÎN ȘTIINȚE UMANISTICE
BAZA ADMITERII	DIPLOMA DE STUDII SUPERIOARE DE LICENȚĂ SAU UN ALT ACT ECHIVALENT DE STUDII
LIMBA DE INSTRUIRE	ROMÂNĂ
FORMA DE ORGANIZARE A ÎNVĂȚĂMÎNTULUI	ÎNVĂȚĂMÎNT CU FRECVENȚĂ

CHIȘINĂU, 2016

MINISTERUL EDUCAȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. de înregistrare	_____
Dim	20

Calendarul universitar

CALENDARUL UNIVERSITAR

JUL UDI	ACTIVITĂȚI DIDACTICE				SESIUNI DE EXAMENE				STAGII DE PRACTICĂ				VACANȚE				
	SEM. I		SEM. II		SEM. I		SEM. II		SEM. I		SEM. II		IARNĂ		PRIMĂVARA		VARĂ
	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săptă- mâni	Data	Săp- m:
I	15	01.09 - 14.12	10	01.02- 23.05	4	15- 24.12 09- 31.01	4	24.05- 24.06	-	-	5	01.02- 05.03	2	25- 31.1 2 01- 08.0 1	1	V.Past i	9
II						09- 31.01			15	01.09- 14.12							

PLANUL DE ÎNVĂȚĂMÎNT
ANUL I, Semestrul I

Cod	Denumirea disciplinei	Ore			Numărul de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Nr. de credite
		Total	Contact direct	Lucru individual	C	S	L/P		
F.01.O.001	Filosofia și semiotica traducerii	150	35	115	18	17		E	5
F.01.O.002	Exegeza și traducerea literară	150	35	115	18	17		E	5
S.01.O.003	Praxiologia comunicării interculturale	150	35	115	18	17		E	5
F.01.O.004	Gramatica – dificultăți de traducere	150	35	115	18	17		E	5
S.01.O.005	Traducerea textului literar contemporan	150	35	115	18	17		E	5
S.01.O.006	Traducerea consecutivă	150	35	115	18	17		E	5
	Total sem. I	900	210	690	108	102		6	30

ANUL I, Semestrul II

Cod	Denumirea disciplinei	Ore			Numărul de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Nr. de credite
		Total	Contact direct	Lucru individual	C	S	L/P		
S.02.O.007	Traducerea textului științific/academic	150	35	115	18	17		E	5
F.02.O.008	Traducerea sincronică	150	35	115	18	17		E	5
S.02.O.009	Traducerea textelor de specialitate	150	35	115	18	17		E	5
S.02.O.010	Correspondența oficială și de afaceri/Traducerea frazeologismelor în context intercultural	150	35	115	18	17		E	5
S.02.O.011	Stagiu de practică	300		300				E	10
	Total ore semestrul II	900	140	760	72	68		5	30

ANUL II, Semestrul III

S.03.O.012	Practica de cercetare /elaborare a tezei de master	900	-	900	-	-	-	E	10
	<i>Total ore semestrul I</i>	900		900					
	<i>Total ore semestrul II</i>	900		900					
	<i>Total ore program masterat</i>	2700	350	2350					

DISCIPLINE LA LIBERA ALEGERE

Nr.crt.	Denumirea disciplinei de studiu	Ore			Forma de evaluare	Nr. de credite
		Total	contact	individ		
1	Istoria traducerii	150	35	115	E	5
2	Traducerea limbajului mass-media	150	35	115	E	5
3	Dublarea și subtitrarea	150	35	115	E	5
4	Eticheta verbală: aspecte interculturale	150	35	115	E	5
5	Ghidare turistică și culturală	150	35	115	E	5
6	Managementul profesional	150	35	115	E	5

Stagii de practică

Stagii de practică		Anul, sem.	Durata nr. săpt. /ore	Perioada	Nr.de credite
1.	Practica profesionala	I, 2	5/150	Februarie-martie	10
2.	Practica de cercetare (documentare, elaborare, redactare a tezei de master)	II, 3	15/900	Septembrie-decembrie	30

Susținerea tezei de master

Proba	Perioada
Teza de master la Traducere și Interpretare (Limba Engleză)	ianuarie

Decanul facultății

Șef catedră

Președinte al Comisiei de asigurare a calității

A. Lungu
Budnic Ana
Golubovski Oxana

Solcan Angela

Budnic Ana

Golubovski Oxana